

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Filip ni

Ere ye ti mɔ̀dɔ̀mki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Filip ni

Maslaɗa ya ti àbɛki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : àbɛki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Ka ya ti àbɛki wakita ni ti nan a dangay bu (1.13-14), ay mɛsar kɛsa gani do : mis ndahan tɛdɛm dangay gani ti e Efez, ay mɛsar sarta ya ti tɛfiyu nan a dangay vu e Efez ni do ; mis ndahan tɛdɛm Pol àbɛki ti bi a Sezare (Tɛwi 22-26), bi a Rom (Tɛwi 28).

Pol àbiki ti ana ndam ga Yezu ya e Filip ni (Filip ti kɛsa gɔɔakani ka had Mesedɛwen) ; maslaɗa ya àhi ma ga Yezu ana ndam Filip enjenjeni ni ti nan (Tɛwi 16.11-40). Àbiki wakita ni ana tay ti ga mɛvi njɛda ana tay : ku tamal nan a dangay bu nanɗu ni, amɛr adaba ma ga Yezu àbu akoru kama kama (1.12). Àhi ana tay tàzay ahàr gatay tɛtam mis ndahan ba, tɛjalay ahàr akada ga Yezu ya àjalay ni sawan (2.1-18) ; àhi ana tay tɛgɛskabu ata Timote nday ata Epafrodit (2.17-30). Àziaba azay slimi ana tay a, àhi ana tay tàdɛbay mis ya tɛfɛki ahàr ka Yezu lala do, tagosay mis ni ba (3.1–4.1). Àvi sawari ndahan ana tay, àgri sɛsi ana tay ga zlam ya ti tàslɛrikaboru ga mɛjanay nan ni (4.2-23).

A pakama gayan ni bu ni dek ti Pol nan àbu a mɛmɛrani bu ; ku acakay daliya nanɗu ni amɛr

(1.4 ; 1.18 ; 2.15-16 ; 2.17 ; 4.10). Àhi ana ndam Filip ni day tàmər (1.25 ; 2.18 ; 2.28 ; 2.29 ; 3.1 ; 4.4) : leli day ahàr àdəm mêmər kəlavad azuhva tɔwi ge Krist ya àgri ana leli ni, akaba ya naŋ àbu agri ana leli ni daya. Pol àdəm awayay akoru kama kama àna məfəki ahàr gayan ka Yezu ni ; àhi ana ndam Filip ni day tôru kama kama àna məfəki ahàr gatay, tàmbrəŋ ba (3.7-16). Àna pakama nday nani dek ti Pol adəfiki divi sulumani ga madəbay Yezu ana leli.

Sa ga Pol

¹ Nu Pol ata Timote leli ndam məgri tɔwi ana Yezu *Krist məgria sa ana ndam *nɔlatani ga Yezu Krist ya tɔbu e Filip na dek. Məgria sa ana ndam ya *təbi slimi ana kɔli na, akaba nday ya *təjənaki ndam ge Melefit na daya. ² Bay Melefit Bəŋ geli nday ata Bay geli Yezu Krist təgri sulum gatay ana kɔli, təgray ti *kənjəhadumkabu àna sulumani ti.

Pol agri sɔsi ana Melefit

³ Nəjalaki ahàr ke kɔli kəlavad. Ka ya ti nəjalaki ahàr ke kɔli ni ti nəgri sɔsi ana Bay Melefit goro. ⁴ Nahkay nahəŋgali Melefit ana kɔli dal-dal. Ka ya ti nahəŋgali Melefit ana kɔli ni ti nu nəbu àna məmərani, ⁵ adaba kwa ka ya ti kəfumki ahàr ka Yezu ni àbivaya ana kana, lekɔlɔm kəbum kəgrumkabu tɔwi ga *Ma Məweni Sulumani ka ahar bəlan akaba leli. ⁶ Bay Melefit ànjəkia magray tɔwi sulumana e kidiŋ gekɔli ba. Ànjəkia nahkay nahəma, nəsəra ti amagruru duk anivoru ana vad ga Yezu *Krist ya amanɔga ni. ⁷ Nəjalaki ahàr ke kɔli nahkay ti kigeni, adaba nawayay kɔli àna hud bəlan. Bay Melefit àvia divi sulumana ana kɔli

akaba nu ga magray tɔwi gayan ka ahar bəlan a. Nahkay ku nu a danɔay bu, ku nəhənɔrifən ana ndam ya tədəmki ma magədavani ka ma ge Melefit, ku nədəfikiaba Ma Mɔweni Sulumani ana tay nəŋgu ni, lekulum kəbum kəjənumki nu. ⁸ Bay Melefit əsəra, nu nawayay kəli dek əna huɔ bəlan. Nawayay kəli nahkay ti azuhva Yezu Krist əvua njədə ga mawayay kəli a akada gayan ya awayay mis na.

⁹ Ere ye ti nihindifinə kə Melefit ka ya ti nahənɔgalay nan na ti mawayavani gekəli ni məsagakivoru e kidin gekəli bu. Nahkay akəsərum jiri, akəsərumkaba zlam a dek lala daya. ¹⁰ Nahənɔgalay Melefit nahkay ti adaba nawayay kədumkiba zlam sulumani ya tətam ndahan na. Tamal kəgrum nahkay ti akagudarum zlam do, mis day atənɔətənə ndivey kə kəli a do duk abiviyu ana manɔa ge Krist a. ¹¹ Nahkay ere ye ti akəgrum ni dek atanja kigeni, adaba akəgrum əna njədə ga Yezu Krist. Mis etipia ere nani ya kəgrum na ti atazləbay Melefit, atədəm nan ɔdəkani.

Yezu Krist ti atam zlam dek

¹² Bəza ga mmawa, nawayay ti kəsərum ere ye ti əgrakuvu ni ti əvia divi ana mis ge mici *Ma Mɔweni Sulumani na atama ya ahaslana sawan. ¹³ Nahkay ti ndam ga huɔ ahay ga bay ɔdəkani akaba mis ndahan ni dek ticia nu nəvu a danɔay bu adaba nu bay məɔri tɔwi ana *Krist. ¹⁴ Nahkay day bəza ga məŋ geli təsəra nu a danɔay bu. Təra təsəra nahkay ti mis ahar ɔdəkani e kidin gatay bu tənɔəta njədə ga Bay geli a ga məhi pakama ge Melefit ana mis a.

Təǝǝmoru pakama nani kama kama, aŋgwaz àwər tay do.

¹⁵ Mis ndahaŋ təzlapi ana mis àki ke Krist adaba tagralu solu, tawayay ti tətam nu. Ku tamal təbu tagray nahkay nəŋgu ni, mis ndahaŋ ti təzlapaki ke Krist àna huǝ bəlaŋ. ¹⁶ Nday ndani ya təzlapay àna huǝ bəlaŋ ni ti tawayay nu palam. Təsəra nu nəbu ahalay a daŋgay bu ga məǝǝfiki ana mis Ma Məwəni Sulumani ti ma ge jiri. ¹⁷ Nday ndahaŋ ya tagralu solu ni ti təǝǝmki ma àki ke Krist àna huǝ bəlaŋ do. Tagray nahkay ti adaba tawayay tətam nu palam. Təhi ana ahər təgrukivu daliya a ahay ga daŋgay ni bu keti.

¹⁸ Ay majalay ahər gatay nani ti àgray araŋa do. Ma gatay ya təhi ana mis àki ke Krist ni ti zlam məbəlani. Nahkay nu nəbu nəmər : ku tagray àna cuday, ku àna huǝ bəlaŋ nəŋgu ni, nani ǝek zlam məbəlani. Anəmər àkivu ¹⁹ adaba nəsəra Melefit amahəŋgay nu a huǝ ga zlam gani nani bu. Amahəŋgay nu ti adaba kahəŋgalumu naŋ, Məsuf ga Yezu Krist day amazlakaki nu. ²⁰ Ere ya nawayay kay akaba najəgay nahəma, ti nəgray ere ye ti aməbəku mimili ni ba. Nawayay nanjəhad àna nəǝǝa gaŋ-gaŋ sawaŋ, nawayay ti mis tətəlbəy Krist nihi, ku ananaw azuhva nu. Nawayay ti ku nu nəbu àna sifa, ku tamal anəməta nəŋgu ni, mis tətəlbəy Krist azuhva nu. ²¹ Ka nu nahəma, tamal nu nəbu àna sifa ti zlam gəǝǝakani gani a sifa goro bu ni ti Krist. Ay tamal ti nəmət nəŋgu ni, àbəlafu kay atam ya nu nəbu àna sifa ni. ²² Ku tamal nahkay nəŋgu ni, nu nəbu àna sifa ti nagray təwi sulumani ya ajənaki mis ni. Nahkay e kidiŋ ga ata kisim nday ata sifa bu ni ti nəǝǝkiba weley ?

Nəsərkaba do. ²³ Zlam hini cœeni ni ti nəjalakia ahàr ka tay a dal-dal. Ere ye ti nu nawayay ni ti, nawayay ti nàsləkaba a duniya ba, ti nàru nànjəhad afa ge Krist. Hojo nahkay, àtam. ²⁴ Akaba nani dek, ahàr àdəm si nànjəhad a duniya bu àna sifa kwa. Nawayay nahkay ni ti azuhva kəli, ti nəjənaki kəli. ²⁵ Zlam hini ti nəsərkia lala. Nahkay nəsəra ti nu ananjəhad àna sifa e kidin̄ gekəli bu dek, ti nəjənaki kəli kəŋgumoru kama kama e divi ge Krist bu àna məmərani adaba kəfumkia ahàr a. ²⁶ Nahkay anoru afa gekəli. Enin̄jəa ti akəzləbum Yezu Krist, akəmərumvu àkivu adaba nu nəbu e kidin̄ gekəli bu.

Kadumvu, kəmbərəjum məfəki ahàr ka Yezu ba

²⁷ Ere ye ti ahàr àdəm kəgrum ni ti, si kanjəhadum lala. Tamal kanjəhadum nahkay ti mis atəsər lekələm kəbum kədəbum *Ma Məweni Sulumani ge *Krist. Nu day ku tamal anoru nəmənjiyu kəli, ku tamal nòru afa gekəli do nəŋgu ni, enici ma gekəli. Nahkay anəsər lekələm dek majalay ahàr gekəli ka ahar bəlan̄, akaba kəkadumvu àna təwi ka ahar bəlan̄, ti mis təfəki ahàr ka Yezu Krist adaba ticia Ma Məweni Sulumana. ²⁸ Nahkay ti aŋgwaz àwərfəŋa kəli kà ndam ezir gekəli a ba ferera. Tamal aŋgwaz àwərfəŋa kəli kà tay a do nahəma, atəsərki etigi ahàr. Atəsərki ti Melefit amahəŋgay kəli daya. Zlam gani nani dek ti Melefit agray. ²⁹ Melefit agray nahkay ti àgria sulum ana kəli ga məfəki ahàr ke Krist a. Ay sulum gani nani ti ga məfəki ahàr ke Krist cilin̄ do : ga macakay daliya azuhva naŋ daya. ³⁰ Ahaslani kərəma nu a nəkadva, nihi

day kəsəruma, kekilenja nu nəbu nakadvu. Ay nihi ti lekulum day kəbum kəkadumfəŋva kà ndam ezir geli a akada goro na.

2

Grum tawi akada ga Yezu ya àgray ni

¹ Lekulum kəbum ka ahar bəlan akaba *Krist. Nahkay ti avi njəda ana kəli do aw ? Kəzum njəda àna mawayavani gayan do aw ? Lekulum kəbum ka ahar bəlan akaba Məsuf gayan *Njəlatani do aw ? Kəbum kipəm mawayavani gayan e kidin gekəli bu do aw ? ² Tamal nahkay zla nahəma, nawayay ti kəmərumu məbərur dal-dal àna magray zlam ya ti nara nəhi ana kəli ni. Zlam gani nday hi : wayumvu, njəhadum ka ahar bəlan ; cəmvu ma e kidin gekəli bu ; jalum ahər ka ahar bəlan ; ³ kəzum ahər gekəli kətamum mis ndahan ba, kəwayum ti mis tazləbay kəli ba. Hojo ŋgumioru a had ana tay, dəmum tətama kəli a sawan. ⁴ Way way do àdəbi zlam ana huđ gayan cilin ba, hojo mādəbay zlam ya ti ajənaki mis dəkeni ni. ⁵ Lekulum dek jalum ahər akada ga Yezu Krist ya əjalay ni. Majalay ahər gayan ni ti nahkay hi :

⁶ Nan ti Melefit ededın.

Nan Melefit ededın ti, àwayay manjəhadani kala-kala ata nan ndo.

⁷ Ay ti gəđakani gayan ni dek àmbrəŋbiya, ègia mis a, ègia evidi ededın a.

Àra ègia mis a ti, ⁸ àŋgwioru a had ana mis, àgəsikia ma ana Melefit a, àgəskabá ti mis təkad nan,

tâkadffəŋ naŋ kà təndal.

⁹ Adaba àgəskabá zlam nday nana dek ti,
Bay Melefit àzoru naŋ driŋ agavəla,
àzalay naŋ gəđakani àtam gəđákani ndahaŋ ni dek.

¹⁰ Awayay ti mis dek

ku a huđ melefit bu, ku ka dala, ku e evid bu
tâbəhadí mirdim ana Yezu
ka ya ti ticia slimi gayaŋ a ni.

¹¹ Awayay ti ku way way do məđəm vay-vay :

« Yezu Krist ti naŋ Bay gəđakani ! »

Azuhva zlam nani dek mis atazləbay Bəŋani Melefit.

Ndam ga Yezu ti akada cəŋgel ya asladay məlaŋ ni

¹² Bəza ga mmawa, nawayay kəli dal-dal. Ahàr àdəm kəgəsumiki ma ana Melefit akada ga Yezu ya àgəsiki ma ni. Ahaslani, ka ya ti nu nəbu akaba kəli ni ti kəgəsumikia ma ; nihi nu nəbi akaba kəli va bi ti ahàr àdəm kəgəsumiki ma mâtama ya ahaslani na. Kəgəsumiki ma gani ti ahəmamam ? Nawayay nədəm, Melefit àhəŋga kəli a. Àhəŋga kəli a nahəma, ahàr àdəm lekələm day kəgrum təwi kwa. Kəgrum təwi nani ti, si aŋgwaz awərfəŋa kəli kə Melefit a, ¹³ adaba Bay ya ti agray təwi a məbəruf gekəli bu ni ti Melefit. Agray nahkay nahəma, ti kawayum akaba kəgrum zlam ya àbəlafəŋ ni.

¹⁴ Ere ye ti kəgrum ni dek, kəŋguzumki ma ba, kələgumvu àkivu ba daya. ¹⁵⁻¹⁶ Tamal kəgrum nahkay nahəma, mis etindivi kəli do, akagударum zlam do, akələmbu bəza ge Melefit *ŋjəlatani. Lekələm kəbum e kidiŋ ga ndam cuday akaba ndam magosay mis bu : ka ya ti kəhumi ma ge

Melefit ya avay sifa ni ana tay nahəma, etipi kəli akada ya tipi bonğur təsladəy ga məlavaf a hud melefit bu ni. Nahkay a vad ya *Krist amənga ni ti anəmərnu àna kəli. Eslini anəsər ti nəgray təwi zləzladani masakani ndo.

¹⁷ Məfəki ahər gekəli ka Yezu ti akada ga sədaga ya ti kəvumi ana Melefit ni. Ku tamal takaf nu nəngu ni, mimiz goro amasagakivu sədaga gekəli, akada ga zum ya tabəhad ni. Nahkay ti nu nəbu àna məmərani, məmərnu akaba kəli dek daya. ¹⁸ Tamal nahkay ti ahər ədəm lekələm day kəbum àna məmərani, kəmərnu akaba nu daya.

Ata Timote nday ata Epafrodit

¹⁹ Àna njəda ga Bay geli Yezu, nawayay nəslərəkaboru Timote ana kəli wudak. Eminjəa afa gekəli a ti aməsər ere ye ti agravu afa gekəli ni. Amasləkabiya ti aməngəhadu ma gani. Nahkay ti anəngət njəda àna na. ²⁰ Maslaña əfu ahalay ajalay ahər akada goro ni bi, si na; na əbu ajalaki ahər ke kəli akada goro ni daya. ²¹ Mis ndahañ ni dek tədəbi zlam ana hud gatay cilin, tədəbay zlam ya ti Yezu *Krist awayay ni do. ²² Timote nahəma, kəsəruma ədəfakia nañ mis sulumana. Əgra təwi ga Ma Məweni Sulumana akaba nu akada ga wur ya tagrakabu təwi akaba bəñani na. ²³ Nahkay ka ya ti anəsəra ere ye ti amagrakuvu na ti anəsləroru nañ həya. ²⁴ Ay ti àna njəda ga Bay geli, nəsəra nu day anoru afa gekəli wudak.

²⁵ Ka nu ti ədəlafu nəslərīoru wur ga mən geli Epafrodit ana kəli. Nañ ti lekələm kəslərūmubiyu ga məjənaki nu àna zlam ya ahəcukivu ni : əra ənja ti àgrukia təwi a, məkadvu ka ahar bəlan ga mazoru

*Ma M_uweni Sulumani kama. Ay n_esl_erikaboru na_n ana k_uli ti ²⁶ adaba awayay dal-dal ti m_ipi k_uli dek. E_cia ti k_ic_uma ga arm_ew_er ya _aw_er na_n na, _ah_elia ah_ar a dal-dal. ²⁷ Ede_ed_in_g ti arm_ew_er _aw_era na_n a, amal _am_et. Ay ti _asia cicihi ana Melefit a, _ah_engaraba na_n a. Nu day n_esia cicihi ana Melefit a, adaba _aw_eray ti n_ecakay daliya ka ah_ar ga daliya ndaha_n ba. ²⁸ Nahkay nawayay ti n_esl_erikaboru na_n ana k_uli ke weceweceni, ti kay ya k_ip_uma na_n a ni ti k_em_er_um_vu, nu day n_ejalay ah_ar kay ba. ²⁹ Eminj_ea ti g_es_um_ka_ba_n na_n _ana m_em_er_ana, adaba lek_ul_um dek ti Bay gek_uli b_ela_n. Zl_eb_um na_n, zl_eb_um mis ya tanj_ehad akada gayan ni dek. ³⁰ Zl_eb_um na_n adaba na_n e t_ewi ge Krist bu ni ti _at_am_f_ena k_e kisim a p_elok-p_elok. Ku amal _am_et n_engu ni _ara afa goro ga m_ej_enaki nu a, adaba lek_ul_um k_eb_um dri_ng akaba nu, k_is_l_um_ki m_ej_enaki nu do.

3

Leli migi ndam jireni k_e eri ge Melefit ti, si azuhva Krist

¹ B_eza ga mmawa, ere ye ti nawayay n_ehikivu ana k_uli ni ti nihi : m_er_um_vu adaba leli dek m_igia akada mis b_ela_n akaba Bay geli a. Ere ye ti n_ehi ana k_uli nihi ni ti n_eb_ikia ana k_uli a _andava, ay ti tamal n_ehikivu ana k_uli n_engu ni _agray arana do, avikivu nj_eda ana k_uli daya. ² Bumvu slimi ana ndam ya t_ed_em si *kekel_um k_ud_i kwa ni. Ndam nday nani k_er_a, t_egray zlam sulumani do. ³ T_ed_em tamal kawayum kig_um ndam ge Melefit ti si kikel_um k_ud_i kwa. Ay ti ndam ge Melefit ede_ed_in_g ede_ed_in_geni

ti leli. Ndam ya ti tazləbay Melefit àna njəda ga Məsuf gayan *Njəlatani ni ti leli. Ndam ya ti tədəm Yezu *Krist nañ gədəkani ni ti leli. Ere ye ti mis təfəki ahàr ni akaba tagray àna ahar gatay ni, leli ti məfəki ahàr do. ⁴ Ku tamal nahkay nəngu ni, nu day nisliki məfəki ahàr ka zlam nday nani. Ku way way do àdəm esliki məfəki ahàr ka zlam nday nani nahəma, nu nisliki nətam nañ. ⁵ Zlam ya ti nəfəki ahàr goro ka tay tata ni ti nday hi : nu zal Izireyel, jiba goro ti ge Benjemen, ata ba ata mma ti nday dek ndam *Hebri : tàra tiweya nu a ti təkəla kədi a vad ya azlalahkər a. Tamal mis tədəmki ma ke *Divi ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu ni ti, nu zal Feriziyen, nəgəskabá nətam ndam Zəde ndahan. ⁶ Ahaslani ti nəhi ana ahàr nəgri təwi ana Melefit àna njəda kay, nahkay ti nəgria daliya ana ndam məfəki ahàr ka Yezu a. Nəgəskabá Divi ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu na, nəgudar zlam ndo simiteni. ⁷ Ahaslani ti nədəm zlam nday nani dek ti təzoru nu kama, ay nihi ti nədəm təcəfəna nu kà məsər Krist a sawan. ⁸ Namənjələñ kà zlam dek masakani, adaba nəsəra Yezu Krist Bay goro a : zlam gani nani àtam zlam ndahan dek. Ka ya ti nəsəra nañ a ni ti nəmbrəna zlam ndahan na dek, namənjələñ kà zlam ndahan ni dek akada ga dandəs ni, adaba nawayay manjəhadani akaba Krist akada mis bəlan, ⁹ nawayay ti a vad ya ti amənga ni mədəm nu mis gayan. Ku nadəbay Divi ya Məwiz àbəki a wakita gayan ni bu nəngu ni, nawayay ti mis tədəm nu zal jiri azuhva nani va ba. Ere ye ti nawayay ni ti, Bay Melefit māmənjəlu nu zal jireni adaba nəfəkia ahàr ke Krist a. Jiri nani ti təwi ge

Melefit. Melefit agru tawi nani ti adaba nêfakia ahâr ke Krist a palam. ¹⁰ Nawayay nêsar Krist : nawayay nêsar njêda ya Melefit àhênjaraba nanj àna nanj a ni. Ku àcaka daliya nêngu ni, daliya gayan ya àcakay ni nu day nawayay macakani. Nawayay nâmæt akada gayan ya àmæt ni, ¹¹ ti ku ahàmamam nu day Melefit mâhênjaraba nu e kisim ba.

¹² Ay ku nadabay zlam nday nani dek nêngu ni, ngay nêngeta, nînjikiya ka tay a ti nêdêm do. Nahkay nadaboru tay kama kama, adaba nawayay ti nêgês tay a ahar vu akada ga Yezu Krist ya àgês nu a ahar gayan vu ni. ¹³ Bêza ga mmawa, ngay nêgêsa zlam nday nana ti nêdêm fanj ndo. Nu nèbu akada ge mis ya tacuhwakabu ni ; nawayay magray zlam bilinj cilinj : nêmbreñ zlam ya kâlêñ ni, nakadvu ti nadabay ere ya kama goro ni. ¹⁴ Nacuhworu ke ekwi gani duk, nawayay nêngæt ere ye ti tawi ana bay ya ti enjiyu enjenjeni ni. Bay Melefit azalay leli ti mâcêloru a hud melefit vu ga mævi ere nani ana leli adaba leli ndam ga Yezu Krist.

¹⁵ Leli dek mândêhani : nahkay ahâr àdêm mânjêhad akada ya nêhi ana kuli ni. Ay tamal ti kajalum ahâr nahanj nêngu ni, Melefit amêdêfiki jiri gani ana kuli. ¹⁶ Zlam maêelani nahêma, ahâr àdêm mahêdakumoru kama àna divi ya mæbu madabay ni.

¹⁷ Bêza ga mmawa, grum akada goro ya nagray ni. Lekulam kipuma manjêhad geli na : si kêmênjumlêñ ana mis ya tanjêhad akada geli ya manjêhad ni, ti kânjêhadum nahkay bilegeni. ¹⁸ Mis tæbu kay, manjêhad gatay àbêlay do, tizirey Krist nanj ya àmêfêñ kà tændal ni. Ahaslani nêhikia

pakama gani ana kuli a sak kay, nihi keti nɔhikivu ana kuli, nitɔwi àna ma gani. ¹⁹ Ndam nday nani ti Melefit emijinj tay ka mandav ga sifa gatay. Ere ye ti tawayay ni ti ègia melefit kè eri gatay a. Nday tɔbu tɔmɔrvu àna zlam ya tɔbɔki mimili ka tay ni sɔk sawaŋ. Tɔjalaki ahàr ka zlam ge Melefit do, si ka zlam ga duniya ni ciliŋ. ²⁰ Leli zla nahɔma, majalay ahàr geli nahkay do. Kɔsa geli ti a hud melefit bu. Bay mahəŋgay leli, Bay geli Yezu Krist, amasləkabiya eslina, leli mɔbu majəgay naŋ. ²¹ Eminjia ti aməmbatkaba vu geli gedebeni na, ti vu geli mīgi masladani akada gayaŋ ni. Ara agray nahkay ti àna njɔda gayaŋ ya agur zlam dek àna naŋ ni.

4

Sawari ga Pol gargərani

¹ Bəza ga mmawa, nawayay kuli dal-dal : ahàr adəm kanjəhadum njaŋ-njaŋ akada goro ya nəhi ana kuli ni, adaba lekulum a ahar ga Bay geli bu. Nawayay kuli dal-dal, nahkay nawayay nakoru nəmənjiyu kuli. Ka ya ti nəjalaki ahàr ke kuli ni ti nu nəbu àna məmərani kay. Bay Melefit day aməgəskabu nu àna məmərani azuhva kuli.

² Evodi akaba Sintis, nahəŋgalay kuli, nəhi ana kuli ti kícumvu, adaba Yezu naŋ Bay geli dek. ³ Nak ya magrakabu tɔwi ka ahar bəlaŋ, kəmbərəŋ ndo ni day, nihindi kur ti kəjənaki wál nday hini ti tícivu, adaba takadva akaba nu ga mazoru *Ma Mɔweni Sulumani kama. Takadvu àna tɔwi nani ti nday akaba Klemaŋ akaba mis ndahaŋ ya magrakabu tɔwi akaba tay ni. Nahkay Bay Melefit àbəkia slimi

gatay a Wakita gayaŋ ba akaba slimi ge mis ya avi sifa ana tay ni dek.

⁴ Nəhi ana kəli : Ku ananaw ananaw do mərumvu adaba leli dek Bay geli bəlaŋ ! Nəhi ana kəli keti : Mərumvu !

⁵ Si kanjəhadum ti mis dek təsər lekələm kəzumum bəruv weceweci do, kebesəm sawaŋ. Bay geli ənjia wudak, naŋ drin do. ⁶ Ku araŋa kwec əhəli ahər ana kəli ba. Tamal araŋa əhəcikivu ana kəli ti humi ma gani ana Melefit sawaŋ. Ku araŋa ədəkiva ke kəli a nəŋgu nahəma, hindəmfiŋa kə Melefit a, həŋgalum, grumi səsi daya. ⁷ Tamal kəgrum nahkay ti Melefit aməfi ahər ana kəli ti ere ye ti kajalumki ahər ni dek kəjalumki ka mawayay ga Yezu *Krist ; nahkay araŋa aməhəli ahər ana kəli do, adaba Bay geli ti naŋ. Melefit aməfi ahər ana kəli ahəmamam ti mis hihirikeni əsər do.

⁸ Bəza ga mmawa, ere ye ti nəhi ana kəli ke mendeveřiŋ gani ni ti, si kajalumki ahər ka zlam nday hini kwa : zlam ya ge jiri ni, zlam ya əbəlay ni, zlam ya magədavani do ni, zlam ya *njəlatani ni, zlam ya mis tawayay ni akaba zlam ya mis tazləbay ni. Nahkay si kajalumki ahər ka zlam məbəlani dek akaba zlam ya leli mədəm sulumani ni dek kwa. ⁹ Nəcahia zlam ana kəli a kay, kəgəsumkabá. Lekələm kicəma pakama goro a akaba kipəma zlam ya nəgray na. Si ahər ədəm kəgrum zlam nday nani dek. Tamal kəgrum nahkay ti Melefit naŋ əbu akaba kəli, araŋa aməhəli ahər ana kəli va do.

Pol agri səsi ana ndam Filip

¹⁰ Ka ya ti kəslərumubiyu zlam ni ti nəmərvə dal-dal, nəgria səsi ana Bay geli a. Ere ye ti kəgrumu ni

ti àdafaki kəfumu ahàr. Lekulum kəbum kəfumu ahàr kəlavaf, ay ti kəngətum ahar ga məslərubiyu zlam ke weceweceni ndo palam. ¹¹ Nəhi pakama hini ana kəli ti, nədəm ti nawayay zlam do. Nahkay ku nu nəbu a gəda bu ahkay do ni a daliya bu nəngu ni, nəcaha manjəhadana àna məmərana. ¹² Ku mam mədəkuvu mam nəngu ni, nəsəra nanjəhad tata : ku nu talagani, ku elimeni goro àbu ; ku huf goro mərəhani, ku ləwir awər nu ; ku zlam goro àbu kay, ku zlam goro àhəca nəngu ni, nəsəra nanjəhad tata. ¹³ Nisliki mebesey zlam dek adaba Bay goro avu njəda gani. ¹⁴ Ku tamal nahkay nəngu ni kəgrumua zlam sulumana, adaba kəjənumkia nu a daliya goro ba.

¹⁵ Bəza ga mmawa goro ya e Filip ni, jalumki ahàr ka sarta ya nəhi *Ma Məweni Sulumani ana kəli mək lekulum kəgəsumkabu ni. Kəsəruma ka sarta nani ti nawayay nasləka ka had gekəli e Mesedəweŋ a, ay ndam məfəki ahàr ka Yezu ga kəsa ndahaŋ təvu zlam ndo, si lekulum cilij. Nahkay nəjənakia kəli a ti lekulum day kəjənumkia nu a. ¹⁶ Kwa ka ya nu nəbu a Tesalonik ni ti kəslərumukabaya zlam ga məjənaki nu a àtam sak Cə.

¹⁷ Ere ye ti nawayay ni ti kəvumu zlam do ; nawayay ti Melefit məvikivu məsəkani ana kəli azuhva təwi gekəli ya kəgrumu ni sawaŋ. ¹⁸ Ere ya àhəcukivu ni dek ti kəvumua àtamkia sawaŋ. Nihi ti Epafrodit àvua zlam ya kəslərumubiya na, nahkay zlam àhəcukivu va do. Ay ti kəvumu ti ana nu do, kəvumi ti ana Melefit sawaŋ. Àbəlafəŋ dal-dal akada ga sədaga ya kəvumi, ezi akada ge tersel sulumani ni. ¹⁹ Bay Melefit goro ni ti araŋa àhəci

naŋ do simiteni, naŋ àbu àna zlam ðek. Nahkay ara avikivu zlam ana kɛli ti araŋa àhɛcivivu ana kɛli ba bilegeni, adaba lekɛlam day ndam ga Yezu *Krist. ²⁰ Mis tâzlɛbay Bay Melefit Bəŋ geli ga kaŋgay-kaŋgayani ti ! Aya nahkay.

Sa ga Pol

²¹ Grumi sa ana ndam mɛfɛki ahàr ka Yezu *Krist ye eslini ni biliŋ àna biliŋ. Bəza ga mmawa ya tagray tɛwi akaba nu ni tɛgria sa ana kɛli a daya, ²² akaba ndam ga Yezu ya tɛbu ahalay ni ðek, ahar gɛɖakani ndam ya tagray tɛwi a ahay ga *bay gɛɖakani ga ndam Rom bu ni. ²³ Bay geli Yezu Krist mɛgri sulum gayan ana kɛli ðek ti.

Ma M_hweni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968